

# RAPPORT D'IMPACT



MSF CANADA  
RAPPORT ANNUEL 2020  
[medecinssansfrontieres.ca](http://medecinssansfrontieres.ca)





Parmi les activités de MSF en santé mentale, on compte les cercles de conversation, le théâtre, les matchs de soccer, la danse et le chant. « Nous essayons de comprendre à quoi ressemblait la vie des gens avant leur fuite », explique un membre de l'équipe de santé mentale. Mozambique, décembre 2020.

## NOTRE IMPACT COLLECTIF EN 2020

**L'année 2020** a été marquée par des niveaux inouïs de perte, de peur et d'isolement engendrés par la pandémie de COVID-19 et ses conséquences dévastatrices à l'échelle mondiale. Merci de nous avoir appuyés au cours de l'une des années les plus difficiles des cinq décennies d'existence de Médecins Sans Frontières (MSF).

Le soutien de donateurs comme vous a permis à MSF de répondre à des crises dans près de 85 pays, de travailler avec des communautés touchées par la violence, les flambées de maladies et les déplacements, que la pandémie n'a fait qu'exacerber. Nous avons également continué à nous exprimer sur les causes sous-jacentes de la souffrance des personnes que nous aidons.

### COVID-19

Tout au long de 2020, les équipes MSF ont œuvré aux côtés des travailleurs de la santé locaux pour renforcer les mesures de prévention et de contrôle des infections, protéger le personnel et traiter les patients atteints de COVID-19 sur cinq continents. Alors que l'épicentre de l'urgence mondiale se déplaçait, nous

sommes intervenus pour la première fois dans des pays aux ressources abondantes comme l'Italie, la Corée du Sud et le Canada. Dans ces pays et ailleurs, nous avons partagé notre expertise en matière de riposte aux épidémies avec une multitude de premiers intervenants et de prestataires de soins de santé. En parallèle, nos équipes ont travaillé sans relâche pour surmonter les défis que posait la COVID-19 dans la réalisation de notre mission principale qui est de fournir des soins médicaux essentiels à des personnes affligées par une crise dans des endroits en manque de ressources.

La COVID-19 a mis en évidence les inégalités entre les pays, notamment en ce qui a trait aux vaccins. Appuyée par nos sympathisants à travers le Canada, MSF a appelé le gouvernement à exiger que les innovations en santé financées par l'État, y compris les tests diagnostiques rapides et les vaccins contre la COVID-19, soient abordables et accessibles à ceux qui en ont le plus besoin.

### CONFLIT ET DÉPLACEMENT

Dans de nombreuses régions du monde, la violence et l'insécurité ont contraint un

nombre alarmant de personnes à se déplacer l'année dernière. Dans la province de Cabo Delgado, au Mozambique, le conflit en cours a forcé près de 670 000 personnes à quitter leur foyer en 2020. Nos équipes sur place ont soutenu les établissements de santé locaux, géré des cliniques mobiles dans des camps temporaires et fourni des services d'approvisionnement en eau et d'assainissement en collaboration avec des partenaires.

En novembre, un conflit a éclaté au Tigré en Éthiopie, ce qui a entraîné le déplacement de centaines de milliers de personnes ailleurs dans le pays et vers le Soudan voisin. MSF a rapidement mis en place une intervention d'envergure des deux côtés de la frontière, devenant ainsi le principal fournisseur de soins de santé pour les communautés déplacées et hôtes de la région.

Des attaques ciblées contre le personnel et les installations de MSF nous ont obligés à suspendre ou à réduire nos activités à plusieurs endroits l'année dernière, notamment à Taïz, au Yémen, et dans l'État de Borno, au Nigéria. En mai, la maternité de l'hôpital Dasht-e-Barchi soutenue par MSF à Kaboul, en Afghanistan, a été la cible d'une attaque brutale. Vingt-quatre personnes ont été tuées, dont 16 mères, une sage-femme MSF et deux jeunes enfants. Nous n'avons eu d'autre choix que de fermer la maternité, laissant près d'un million de personnes sans accès proche à des soins maternels et infantiles spécialisés.

## RACISME STRUCTUREL

En mai, le meurtre de George Floyd aux États-Unis a forcé MSF à évaluer ses propres progrès en matière de lutte au racisme structurel et à l'iniquité. Bien que seulement 20 pour cent des quelque 65 000 employés de MSF dans le monde soient recrutés à l'international, ceux-ci ont un accès disproportionné à la mobilité professionnelle, à la rémunération, au soutien et à la formation.

Les appels à l'action formulés par le personnel dans l'ensemble de l'organisation ont été entendus. MSF a lancé un plan d'action sur le racisme et la discrimination; celui-ci englobe des priorités spécifiques visant à créer des opportunités plus équitables de développement du personnel et à revoir la façon dont notre main-d'œuvre mondiale est rémunérée. Dans nos bureaux canadiens, nous avons continué à intégrer les principes d'équité, de diversité et d'inclusion dans l'ensemble de nos activités, du recrutement à la collecte de fonds, en passant par les communications.

## CRISE CLIMATIQUE

En 2020, MSF a reconnu les conséquences humanitaires des changements climatiques et renforcé ses efforts pour y faire face. Le mouvement MSF a approuvé un Pacte environnemental qui nous engage à adapter davantage nos opérations aux personnes touchées par les changements climatiques et la dégradation de l'environnement, et à agir de manière décisive afin de réduire notre propre empreinte carbone. Nous sommes intervenus lorsqu'un conflit s'est intensifié dans la région du Sahel, une situation en partie causée par une rareté des ressources attribuable à la dégradation de l'environnement. À Niamey, au Niger, nous avons affronté un pic de cas de paludisme provoqué par de fortes pluies et de graves inondations. Nous avons également porté secours à des personnes affectées par des tempêtes au Salvador, des inondations en Somalie et un ouragan au Honduras.

## VOTRE IMPACT

La capacité de MSF à prodiguer des soins médicaux essentiels à des personnes en détresse n'est possible que grâce à l'incroyable générosité de donateurs comme vous. Près de sept millions de donateurs se sont ajoutés aux fondations privées pour nous permettre de recueillir 2,97 milliards de dollars à l'échelle mondiale en soutien à notre travail en 2020, soit plus de 97 % du financement total de MSF pour l'année.

Sachez que votre générosité n'est aucunement tenue pour acquise. Avec l'aide de nos donateurs, MSF continuera à travailler en solidarité avec les communautés touchées par des crises pour offrir des soins de la plus haute qualité à ceux qui en ont grandement besoin, qui qu'ils soient et où qu'ils se trouvent. Merci. 🙏

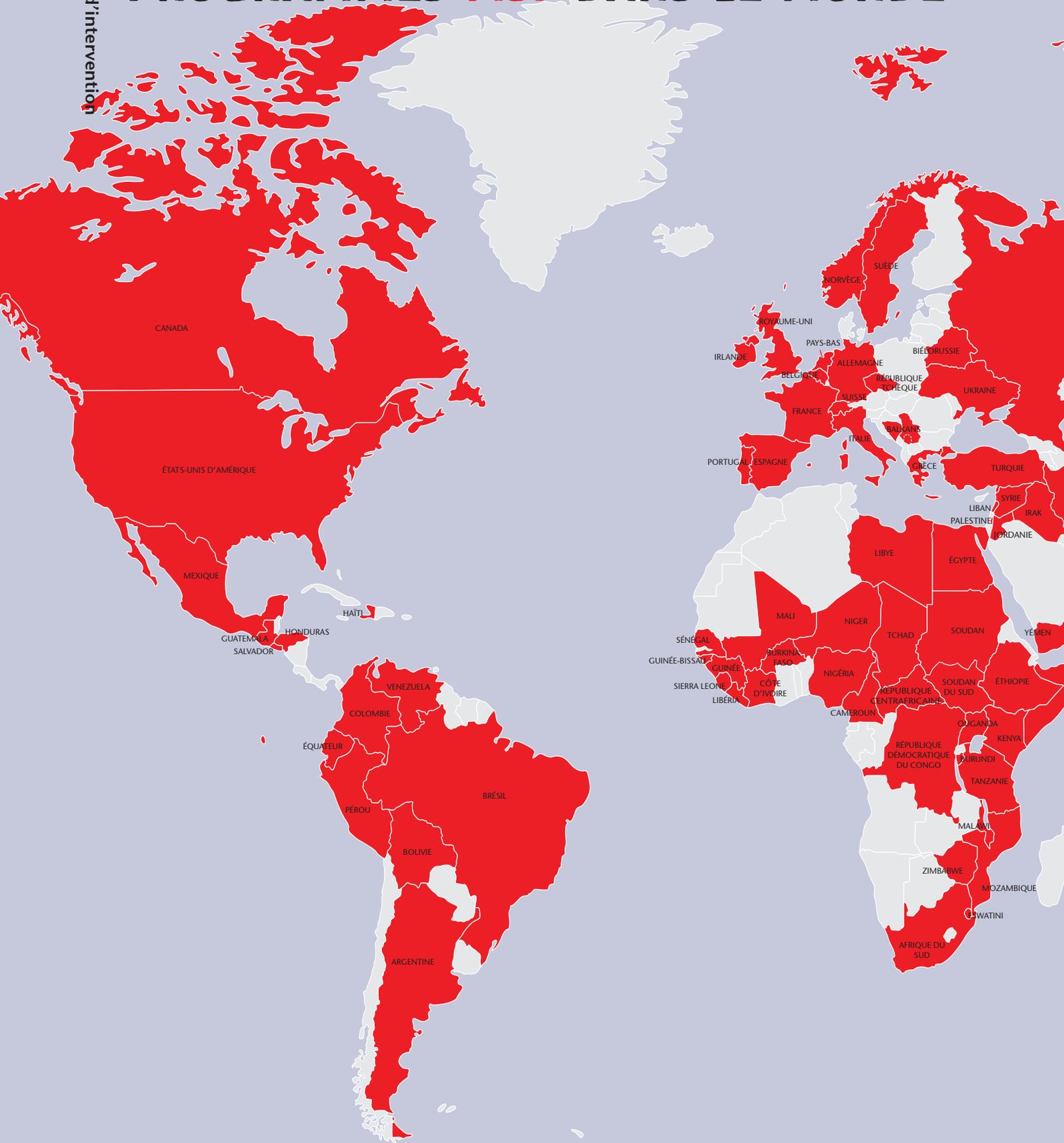


D<sup>re</sup> Wendy Lai | Présidente sortante



Joseph Belliveau | Directeur général

# PROGRAMMES MSF DANS LE MONDE



Avec la COVID-19 qui s'est propagée partout sur la planète, le nombre de pays où MSF est intervenue en 2020 a augmenté de façon substantielle, passant de 72 à plus de 85.



## PROGRAMMES DONT LES DÉPENSES ONT DÉPASSÉ LES 35 MILLIONS \$

	en millions
République démocratique du Congo	174 \$
Soudan du Sud	119 \$
Yémen	116 \$
République centrafricaine	105 \$
Nigéria	68 \$
Irak	59 \$
Afghanistan	50 \$
Bangladesh	50 \$
Syrie	48 \$
Liban	47 \$
Mali	41 \$
Niger	41 \$
Kenya	39 \$
Haïti	35 \$
Soudan	35 \$

- AFGHANISTAN
- AFRIQUE DU SUD
- ALLEMAGNE
- ARGENTINE
- BALKANS
- BANGLADESH
- BELGIQUE
- BIÉLORUSSIE
- BOLIVIE
- BRÉSIL
- BURKINA FASO
- BURUNDI
- CAMBODGE
- CAMEROUN
- CANADA
- CHINE
- COLOMBIE
- CÔTE D'IVOIRE
- ÉGYPTE
- ÉQUATEUR
- ESPAGNE
- ESWATINI
- ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
- ÉTHIOPIE
- FRANCE
- GRÈCE
- GUATEMALA
- GUINÉE
- GUINÉE-BISSAU
- HAÏTI
- HONDURAS
- HONG KONG
- INDE
- INDONÉSIE
- IRAK
- IRAN
- IRLANDE
- ITALIE
- JAPON
- JORDANIE
- KENYA
- KIRGHIZISTAN
- LIBAN
- LIBÉRIA
- LIBYE
- MALAISIE
- MALAWI
- MALI
- MEXIQUE
- MOZAMBIQUE
- MYANMAR
- NÉPAL
- NIGER
- NIGÉRIA
- NORVÈGE
- OUGANDA
- OUBÉKISTAN
- PAKISTAN
- PALESTINE
- PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE
- PAYS-BAS
- PÉROU
- PHILIPPINES
- PORTUGAL
- RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
- RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO
- RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE
- RÉPUBLIQUE TCHÈQUE
- ROYAUME-UNI
- RUSSIE
- SALVADOR
- SÉNÉGAL
- SIERRA LEONE
- SOMALIE ET SOMALILAND
- SOUDAN
- SOUDAN DU SUD
- SUÈDE
- SUISSE
- SYRIE
- TADJIKISTAN
- TANZANIE
- TCHAD
- THAÏLANDE
- TURQUIE
- UKRAINE
- VENEZUELA
- YÉMEN
- ZIMBABWE

Les pays où MSF a uniquement mené des évaluations ou des activités transfrontalières à petite échelle en 2020 ne figurent pas sur cette carte.

# FAITS SAILLANTS DE NOS ACTIVITÉS EN 2020



**8 300**  
personnes traitées  
contre le choléra



**395 000**  
familles ayant bénéficié des  
distributions d'articles de  
première nécessité



**112 000**  
consultations  
ambulatoires pour la  
COVID-19



**9 904 200**

consultations ambulatoires

**15 400**  
patients atteints  
de COVID-19 pris  
en charge dans nos  
structures de soins



**877 300**  
patients pris en charge dans  
nos structures de soins

**29 300**  
victimes de violences  
sexuelles traitées



**349 500**  
consultations individuelles  
en santé mentale



**13 800**  
patients ayant débuté un  
traitement de première  
intention contre la  
tuberculose

**2 100**  
patients ayant débuté un  
traitement contre la  
tuberculose  
multirésistante



**306 800**

naissances assistées, y compris les césariennes



**64 300**  
enfants gravement  
malnutris admis dans  
les programmes  
d'alimentation  
thérapeutique pour  
patients hospitalisés



**1 026 900**  
patients pris en charge en salle  
d'urgence



**63 500**  
patients séropositifs  
sous antirétroviraux de  
première intention sous  
les soins directs de MSF

**13 800**  
patients séropositifs  
sous antirétroviraux  
de deuxième intention  
(échec du traitement de  
première intention)



**2 690 600**

cas de paludisme traités



**117 600**  
interventions chirurgicales impliquant l'incision, l'excision, la  
manipulation ou la suture de tissu, et réalisées sous anesthésie



**1 008 500**  
personnes vaccinées  
contre la rougeole en  
réponse à une épidémie

Les données ci-dessus regroupent les activités de soutien direct, de soutien à distance et de coordination. Ces chiffres offrent un aperçu des activités de MSF, mais ne sauraient être considérés comme exhaustifs.



© MSF / Caroline Thirion

MSF en action : Programmes nationaux

Les vaccins contre la rougeole sont transportés à moto depuis Lisala jusqu'à Boxo Manzi, dans la province de Mongala, une région isolée du nord du pays durement touchée par une épidémie de rougeole. MSF y a envoyé des équipes d'urgence pour soigner et vacciner la population. République démocratique du Congo, 2020.

# RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Effectifs en 2020 : 2 707 employés recrutés localement; 362 recrutés à l'international | Dépenses en 2020 : 174 millions \$

**En République démocratique du Congo (RDC)**, des milliers de personnes ont continué à subir le conflit armé, les déplacements et les violences sexuelles en 2020, tandis qu'une épidémie de rougeole, des épidémies d'Ebola et la pandémie de COVID-19 ont poussé les autorités sanitaires à leurs limites.

En 2020, MSF a travaillé dans 16 des 26 provinces de la RDC par le biais de 14 projets et de 28 interventions d'urgence. Nos équipes ont fourni des soins de santé généraux et spécialisés, des soins nutritionnels, des vaccinations, des interventions chirurgicales, des soins pédiatriques et maternels et du soutien aux victimes de violences sexuelles, en plus de poursuivre les activités de traitement et de prévention du VIH, de la tuberculose et du choléra. Notre personnel est également intervenu face à une grave épidémie de rougeole, à deux épidémies d'Ebola et à l'arrivée de la COVID-19.

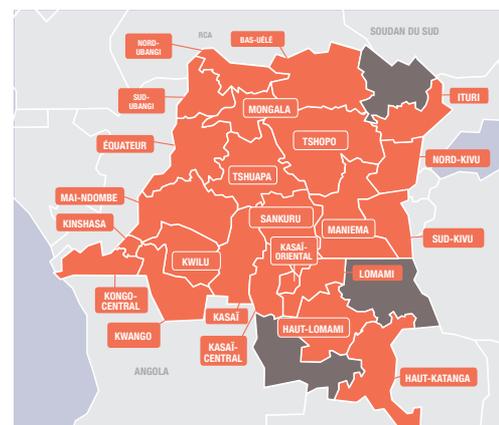
À Kinshasa, la ville la plus touchée par la pandémie, nous avons offert un soutien d'urgence à l'hôpital Saint-Joseph et adapté tous nos programmes pour assurer la continuité des soins, notamment pour les 2 093 patients de l'hôpital Kabinda soutenu par MSF, qui se spécialise dans le traitement du VIH et de la tuberculose aux stades avancés.

Alors que les autorités luttent pour contenir la plus grande épidémie de rougeole au monde,

MSF a mené des campagnes de vaccination de masse et soutenu la riposte à la plus grande épidémie d'Ebola de l'histoire du pays, qui a infecté 3 470 personnes et fait 2 287 morts. Lorsqu'une nouvelle épidémie d'Ebola est apparue dans la province de l'Équateur, MSF a aidé à augmenter la capacité des laboratoires et à mettre en place des unités d'isolement dans les communautés selon une approche décentralisée, ce qui a permis de réduire le nombre de décès parmi les patients atteints d'Ebola.

Le niveau de violences sexuelles est resté extrêmement élevé dans les provinces de la RDC touchées par le conflit, ainsi que dans celles considérées comme plus stables. MSF a prodigué des soins médicaux et psychologiques aux victimes de ces violences dans le Kasai-Central, l'Ituri, le Nord-Kivu, le Sud-Kivu, le Maniema et le Haut-Katanga. Celles qui se sont présentées dans les 72 heures suivant leur agression ont reçu une prophylaxie post-exposition pour prévenir le VIH, une contraception d'urgence, des antibiotiques pour prévenir les infections sexuellement transmissibles et des vaccins contre le tétanos et l'hépatite B.

Après la survenue d'un certain nombre d'incidents de sécurité dans les provinces de l'Ituri et des Kivu fin 2020, MSF s'est vue obligée de réduire ses activités et de repenser sa façon de prêter assistance sans mettre en danger les patients ni le personnel. 



● Régions où MSF gérait des projets en 2020

## DONNÉES MÉDICALES CLÉS POUR 2020 :

**1 694 100** consultations ambulatoires

**567 800** personnes vaccinées contre la rougeole en réponse à une épidémie

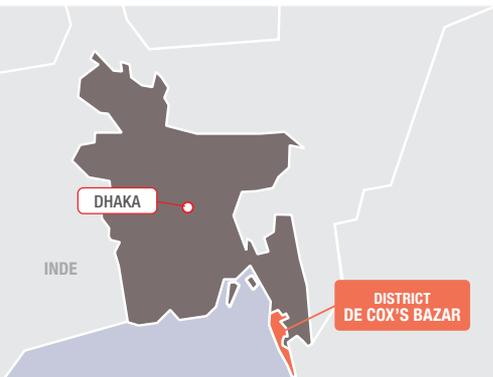
**9 740** victimes de violences sexuelles ayant reçu un traitement



Des membres du personnel médical de MSF évaluent un patient au triage à la clinique de soins de santé primaires de Jamtoli, dans le camp de réfugiés de Cox's Bazar. Bangladesh, avril 2020.

# BANGLADESH

Effectifs en 2020 : 1 885 employés recrutés localement; 97 recrutés à l'international | Dépenses en 2020 : **50** millions \$



- Régions où MSF gère des projets en 2020
- Villes ou villages où MSF a travaillé en 2020

## DONNÉES MÉDICALES CLÉS POUR 2020 :

- 10 000 000** litres d'eau chlorée distribués
- 568 400** consultations ambulatoires
- 27 400** consultations individuelles en santé mentale

Les autorités du Bangladesh ont mis en place des restrictions de mouvement et d'autres mesures en réponse à la pandémie de COVID-19 en 2020, ce qui a compliqué la provision d'assistance humanitaire et perturbé l'accès aux soins de santé des réfugiés rohingyas et des communautés bangladaises.

MSF s'est concentrée sur la continuité des soins de santé aux réfugiés rohingyas, qui vivent dans des camps gigantesques et surpeuplés à la frontière avec le Myanmar, ainsi qu'aux habitants des bidonvilles urbains, en adaptant ses programmes face à la COVID-19 en fonction des besoins.

Dans le district de Cox's Bazar, nos équipes ont géré 12 installations médicales offrant des soins aux réfugiés rohingyas et aux communautés d'accueil. Dans trois de ces établissements, nous avons mis en place des centres d'isolement et de traitement réservés aux infections respiratoires aiguës sévères. Dans six autres, nous avons adapté certaines zones pour traiter les cas probables de COVID-19. Le personnel a observé une baisse soutenue d'environ 50 % des consultations externes et une diminution similaire du nombre de réfugiés se présentant dans nos cliniques avec des problèmes respiratoires aigus, une indication que les patients présentant des symptômes

liés à la COVID-19 ne sont pas à l'aise de demander des soins.

Dans les camps de réfugiés, MSF a été contrainte de réduire les vaccinations de routine et la surveillance communautaire, et de suspendre d'autres activités, telles que la sensibilisation, l'engagement communautaire et la promotion de l'hygiène, car seuls les volontaires rohingyas étaient autorisés à diffuser des informations sanitaires à l'intérieur des camps. Pour soutenir les efforts publics visant à réduire les risques de transmission, nos équipes ont distribué près de 300 000 masques à Ukhiya.

Dans nos deux cliniques urbaines du district de Kamrangirchar à Dhaka, la capitale, MSF a fourni des soins de santé reproductive et du soutien médical et psychologique aux victimes de violences sexuelles et sexospécifiques. Nous avons également offert des services de santé au travail, y compris le traitement des travailleurs diagnostiqués avec des maladies professionnelles ainsi que des soins préventifs et une évaluation des risques dans les usines. Le personnel a mené près de 5 000 consultations auprès des travailleurs d'usine et a géré des cliniques mobiles offrant des soins de santé aux travailleurs des tanneries dans le sous-district de Savar. 🇬🇧

# YÉMEN

Effectifs en 2020 : 2 470 employés recrutés localement; 151 recrutés à l'international | Dépenses en 2020 : **116** millions \$

**La pandémie de COVID-19** a durement frappé le Yémen en 2020, l'une des nombreuses crises qui affligent ce pays toujours en guerre depuis plus d'une demi-décennie.

Le système de santé yéménite déjà en ruine a vu une hausse du nombre de décès dus à la COVID-19 en mai. Certains hôpitaux ont dû fermer leurs portes, le personnel craignant de contracter la COVID-19 et de manquer d'équipement de protection individuelle. Le conflit a fait des blessés et des morts et a privé des milliers de personnes d'accès à des soins médicaux, alors que les autorités locales ont restreint le travail des organisations d'aide. Les structures médicales et les travailleurs de la santé ont encore été pris pour cibles, dont un hôpital soutenu par MSF dans la ville de Taïz qui a subi plusieurs attaques.

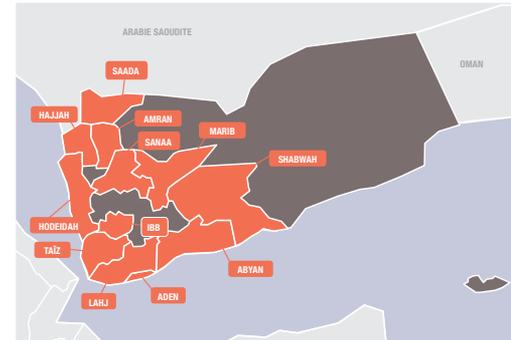
Malgré ces défis, MSF a géré 12 hôpitaux et centres de santé et en a soutenu 13 autres dans 13 gouvernorats à travers le pays.

Nos équipes ont soutenu des centres de traitement de la COVID-19 dans les hôpitaux d'Aden et d'Al Koweït, les deux plus

grandes villes du Yémen, et ouvert de plus petits centres de traitement à Ibb, Haydan et Khamir. Nous avons mis en place des mesures de prévention dans nos projets réguliers afin de pouvoir continuer à y prodiguer des soins de santé essentiels. En septembre, vu la baisse des cas, nous avons remis nos principales activités COVID-19 aux autorités sanitaires locales, tout en nous préparant à une éventuelle deuxième vague.

En réponse au conflit au Yémen, les équipes MSF ont dispensé des soins chirurgicaux aux blessés dans tout le pays et construit une nouvelle salle d'opération à Haydan. Le personnel a également prodigué des soins maternels et néonataux, assistant plus d'un millier de naissances chaque mois à Abs. À Haydan, Khamar et Abs, nous avons traité un nombre accru d'enfants malnutris.

Les restrictions de mouvement imposées des deux côtés du conflit ont entravé notre capacité à mener des évaluations des besoins et à gérer des cliniques mobiles, et nous avons parfois eu du mal à obtenir des visas pour le personnel spécialisé. 🚫



● Régions où MSF gère des projets en 2020

## DONNÉES MÉDICALES CLÉS POUR 2020 :

**250 300** consultations ambulatoires

**23 400** naissances assistées

**26 600** interventions chirurgicales

Des membres du personnel du centre de traitement de la COVID-19 d'Al-Sahul transportent une bonbonne d'oxygène à l'unité de soins intensifs afin de traiter des patients atteints de COVID-19. Yémen, avril 2020.



Un agent de promotion de la santé MSF distribue des masques aux personnes entrant dans la ville de Zinder, dans le but de limiter la propagation de la COVID-19. Niger, août 2020.

# MSF FACE À LA COVID-19 : UNE RÉPONSE MONDIALE À LA HAUTEUR DE LA CRISE

**En 2020**, les équipes de Médecins Sans Frontières (MSF) ont redoublé d'efforts en réponse à la pandémie de COVID-19 dans plus de 300 projets existants et interventions spécifiques à la COVID-19 dans 70 pays. Nos équipes ont travaillé aussi bien dans des pays à faibles ressources que dans des pays riches, dans certains endroits pour la première fois et dans d'autres pour la première fois depuis des décennies.

En mars, nous avons lancé le Fonds d'urgence COVID-19 avec l'objectif double de soutenir nos programmes de lutte à la COVID-19 et d'atténuer l'impact de la maladie sur les services de santé existants. Nous sommes très reconnaissants envers nos généreux donateurs qui nous ont permis de recueillir 226 millions de dollars pour notre réponse mondiale à la pandémie.

La réponse de MSF comportait trois volets : la protection des établissements de santé et du personnel médical, le traitement des patients en contexte de conflit ou de crise, et l'assistance aux patients sans accès aux soins de santé, tels que les migrants et les réfugiés.

Dans environ 780 structures médicales et 980 résidences pour personnes âgées et

centres de soins de longue durée, MSF s'est concentrée sur le renforcement des mesures de prévention et de contrôle des infections. Des spécialistes ont formé le personnel, mis en place des zones de triage et des tracés de circulation des patients, et installé des stations de lavage des mains. MSF a distribué plus de 3,2 millions de masques, blouses, gants et autres équipements de protection individuelle afin de protéger les travailleurs de la santé et les patients.

Au cours de l'année, les équipes MSF ont admis 15 400 patients ayant un diagnostic probable ou confirmé de COVID-19 dans 156 centres de traitement et hôpitaux réservés, du Brésil à l'Afrique du Sud en passant par le Bangladesh. Environ 6 000 de ces patients présentaient des symptômes graves et nécessitaient un apport en oxygène. Fournir de tels soins spécialisés a été particulièrement difficile dans les zones de conflit et les pays touchés par des crises humanitaires, comme au Yémen, où MSF a traité 2 000 patients dans trois centres spécialisés et des unités de traitement improvisées, formant le personnel directement sur place. Dans d'autres endroits, notamment au Venezuela, où MSF a traité 1 400 patients, notre réponse s'est butée à d'autres obstacles, car le personnel recruté

# LA RÉPONSE MONDIALE DE MSF À LA COVID-19 EN 2020



## PROJETS

- **302** projets MSF comptant des activités COVID-19
- **70** pays où MSF compte des activités COVID-19



## ÉQUIPEMENT DE PROTECTION ET PROMOTION DE LA SANTÉ

- **3,21 millions** d'équipements de protection contre la COVID-19, de masques et de trousseaux d'hygiène
- **301 000** séances de promotion de la santé sur la COVID-19 dans les structures de santé
- **376 000** séances de promotion de la santé sur la COVID-19 dans les communautés ou d'autres établissements



## ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ

- **778** établissements de santé bénéficiant de soutien technique, de formation ou de matériel pour lutter contre la COVID-19
- **4 360** lits pour patients atteints de COVID-19 préparés/gérés par MSF



## AUTRES INSTALLATIONS

- **983** centres d'hébergement et résidences pour personnes âgées
- **221** structures d'accueil et d'hébergement pour les migrants, les réfugiés et les personnes sans abri



## PRISE EN CHARGE DES CAS PROBABLES ET CONFIRMÉS

- **112 000** consultations ambulatoires pour des cas probables de COVID-19
- **15 400** hospitalisations pour des cas probables ou confirmés de COVID-19
- **6 000** patients traités souffrant de la forme grave de la COVID-19

à l'étranger et le matériel se sont vus refuser l'accès au pays.

Alors que certains des pays les plus riches du monde luttent pour faire face à la pandémie, MSF est intervenue pour renforcer les capacités et fournir des soins aux personnes les plus vulnérables, telles que les personnes sans abri, les migrants, les réfugiés et les personnes âgées, dans des endroits comme la France, les États-Unis et le Canada. En outre, nous avons donné des formations et mis à disposition notre expertise, acquise grâce à des décennies d'expérience à répondre à des épidémies partout dans le monde.

Entre fin février et la fin de l'année, les trois centres d'approvisionnement mondiaux de MSF ont envoyé près de 125 millions d'ar-

ticles en soutien à notre réponse mondiale à la COVID-19, notamment des équipements de protection individuelle, des dispositifs médicaux, des médicaments, des produits diagnostiques et du matériel de laboratoire spécialisé. La plupart de ces articles ont été expédiés vers des contextes de crise humanitaire et de conflit où les options d'approvisionnement locales sont limitées, comme l'Afghanistan, le Bangladesh, la République centrafricaine, la République démocratique du Congo, le Soudan du Sud et le Yémen.

Pour plus de détails sur notre réponse mondiale à la COVID-19 en 2020, nous vous invitons à visiter la page [medecinsans-frontieres.ca/impact-et-reddition-de-comptes](https://medecinsans-frontieres.ca/impact-et-reddition-de-comptes) et à consulter notre Rapport international d'activités. 

## INTERVENTION AU CANADA

En 2020, MSF est intervenue pour la première fois au Canada. En nous appuyant sur notre expertise à affronter des épidémies, nous avons offert deux séances d'information en ligne sur la COVID-19 afin d'aider les organisations médicales, les agences gouvernementales et les communautés autochtones éloignées à prévenir et à gérer la pandémie. Les équipes MSF ont également effectué des évaluations de prévention et de contrôle des infections dans des refuges pour personnes sans abri à Toronto et dans des établissements de soins de longue durée à Montréal, et recommandé des moyens d'améliorer la sécurité globale du personnel et des résidents.

# ATTAQUE CONTRE LA MATERNITÉ DE DASHT-E-BARCHI, AFGHANISTAN

**Le 12 mai 2020**, des hommes armés ont attaqué la maternité de Médecins Sans Frontières (MSF) à l'hôpital Dasht-e-Barchi à Kaboul, en Afghanistan, tuant 24 personnes, dont 16 mères, une sage-femme MSF et deux jeunes enfants.

Craignant que nos patients et notre personnel ne soient à nouveau ciblés, nous avons pris la douloureuse décision de nous retirer de l'hôpital à la mi-juin. Les assaillants, dont l'attaque brutale nous a forcés à fermer nos services de maternité et de néonatalogie, privent ainsi des femmes et des bébés de soins médicaux essentiels dans un pays qui affiche l'un des pires taux de mortalité maternelle et néonatale au monde. Rien qu'en 2019, les équipes MSF ont assisté 16 000 accouchements à Dasht-e-Barchi, ce qui en fait l'un de nos plus grands projets de soins maternels à ce jour.

Aquila est une sage-femme afghane qui travaillait à l'hôpital Dasht-e-Barchi au moment de l'attaque : « Lorsque MSF a ouvert le projet Dasht-e-Barchi en novembre 2014, j'ai été l'une des premières à y travailler, d'abord comme sage-femme, puis superviseuse des activités sages-femmes, à l'admission et dans les salles de travail et d'accouchement. Après cela, je suis devenue formatrice des sages-

femmes, poste que j'ai occupé jusqu'au jour de l'attaque.

Dasht-e-Barchi est une région très peuplée. La plupart des gens qui vivent ici sont parmi les plus pauvres de la société afghane.

La maternité offrait de bons services aux femmes enceintes : il y avait des salles de travail, d'accouchement et de soins postnatals, une unité néonatale, une banque de sang, un laboratoire, une salle d'opération, ainsi que des services d'éducation sanitaire et de planification familiale. C'était l'un des rares endroits à offrir des soins de santé gratuits et de haute qualité, sans égard à l'origine ethnique, à la religion et à la nationalité. Nous nous occupions très bien des patients. C'est pour cette raison que de nombreuses femmes choisissaient de venir accoucher à l'hôpital. En moyenne, nous assistions 45 à 50 accouchements chaque jour, dont certains avec complications.

Le jour de l'attaque a commencé comme tous les autres. À 9 heures, je me suis rendue à l'entrée pour récupérer le rapport de nuit. Comme il manquait le registre d'inscription, je me suis dirigée vers le bureau pour en obtenir un nouveau. Soudain, j'ai entendu des coups de feu. Au début, je pensais que le bruit venait de l'extérieur. J'ai croisé des collègues sur mon



Maternité de l'hôpital Dasht-e-Barchi : Des femmes se reposent après leur accouchement. Afghanistan, décembre 2019.

chemin, et nous nous sommes tous regardés d'un air interrogateur. C'est à ce moment-là que l'alarme a retenti, et nous nous sommes tous précipités vers une pièce sécurisée. Nous avons fermé la porte, après nous être assurés que la plupart de nos collègues se trouvaient à l'intérieur.

Le bruit des coups de feu se rapprochait de plus en plus. Une telle attaque était pour nous

incompréhensible. Pourquoi attaquer l'hôpital alors que nous étions là pour accueillir de nouvelles vies dans ce monde? Pourquoi s'en prendre aux employés, pour la plupart des femmes, ainsi qu'à nos patients, qui étaient des femmes enceintes et des nouveau-nés?

L'attaque a débuté vers 9 h 50 et s'est poursuivie durant environ quatre heures. Nous sommes restés à l'intérieur de la pièce sécurisée pendant cinq heures. Je pensais à mes patients et collègues, aux pauvres patientes en travail et aux enfants innocents qui ne pouvaient pas se défendre. Parce que mon travail m'emmenait chaque jour dans toutes les sections de l'hôpital, je pouvais imaginer les patientes dans la salle d'accouchement et de travail, chacune d'entre elles défilait devant mes yeux. Une fois l'attaque terminée, nous avons appris la mort d'une de nos sages-femmes, Maryam, ainsi que d'enfants et de mères qui étaient venues ici pour accoucher en toute sécurité. Plusieurs collègues, patients et proches soignants ont également été blessés dans l'attaque. Chaque fois que j'y pense, je suis bouleversée et en colère.

La décision de MSF de quitter l'hôpital a été presque aussi choquante que l'attaque elle-même. Je ne peux pas juger de cette décision, mais je sais qu'elle va coûter cher aux habitants de Dasht-e-Barchi, car, chaque jour, les services de MSF sauvaient la vie de nombreuses mères qui risquaient de mourir. Le départ de MSF de la région a affecté non seulement les patients, mais aussi le personnel hospitalier, dont beaucoup sont toujours au chômage. Pour moi, mes collègues et les habitants de Dasht-e-Barchi, ce fut un jour noir qui ne sera jamais oublié. » 



L'entrée du bureau principal de l'hôpital Dasht-e-Barchi le lendemain de l'horrible attaque contre les patients et le personnel. Afghanistan, mai 2020.

La décision de MSF de quitter Dasht-e-Barchi a été difficile et douloureuse. Dans de nombreuses zones de conflit, notamment au Yémen, en Syrie, en République démocratique du Congo et en République centrafricaine, les installations médicales continuent d'être la cible d'attaques. MSF appelle à nouveau toutes les parties aux conflits à cesser les attaques contre les travailleurs de la santé, les structures de soins et les patients. La violence pèse lourd sur les civils dans de nombreux endroits où nous travaillons, et chaque attaque contre des installations médicales ou des travailleurs de la santé prive les communautés de soins indispensables, souvent vitaux.



Roseline K. Sammy, sage-femme MSF, examine une femme enceinte à l'hôpital de MSF à Old Fangak, dans l'État de Jonglei. C'est le seul endroit dans la région où les gens peuvent recevoir un traitement pour des maladies graves. Les patients des villages reculés marchent souvent plusieurs heures, voire plusieurs jours, pour accéder à des soins médicaux. Soudan du Sud, novembre 2020.

## DES TEMPS DIFFICILES AU SOUDAN DU SUD

L'AFFECTATION DE MAMMAN MUSTAPHA AVEC MSF AU SOUDAN DU SUD DEVAIT DURER SEULEMENT NEUF MOIS, MAIS EN RAISON D'UNE SÉRIE D'ÉVÉNEMENTS INATTENDUS, IL Y EST RESTÉ PRESQUE DEUX FOIS PLUS LONGTEMPS QUE PRÉVU.

Mamman Mustapha | Coordonnateur de projet | Soudan du Sud

**Je suis arrivé à l'hôpital d'Old Fangak** en avril 2019 pour travailler à titre de coordonnateur de projet; j'étais responsable de tous les aspects non médicaux de l'hôpital, comme l'approvisionnement, la sécurité et le recrutement.

Ma première impression : il s'agissait d'une région très isolée, un immense marais. Environ 5 000 personnes vivaient ici avant, mais maintenant on en compte plus de 20 000 depuis que de nombreuses familles sont arrivées pour échapper au conflit armé ces dernières années.

### **PAS DE ROUTES NI DE VOITURES, SEULEMENT DES BATEAUX**

L'eau est souvent à hauteur de poitrine. Ainsi, lorsqu'une personne a besoin de soins, ce sont parfois des amis ou des membres de sa famille qui doivent la transporter depuis son village jusqu'à l'hôpital. Ou encore, ils envoient un message pour que nous dépêchions un bateau faisant office d'ambulance. Cette situation survient presque tous les jours, parfois trois fois par jour.

Puisqu'il n'y a pas de réseau téléphonique, les gens sollicitent généralement l'aide de

la personne la plus forte disponible pour marcher rapidement et nous informer que quelqu'un a besoin de soins médicaux, ou bien ils demandent aux pêcheurs ou aux bateaux commerciaux sur la rivière de nous transmettre le message.

Les gens savent très bien faire passer l'information — ils sont traumatisés, ils ont été témoins de la guerre et ils ont été déplacés plusieurs fois. Maintenant, dès que quelque chose se produit, ils partagent l'information très rapidement.

## UN AUTRE TYPE DE VIOLENCE

Depuis 2018, les combats actifs ont cessé autour d'Old Fangak, mais les conflits se poursuivent entre les différents clans et les différentes familles. Nous traitons aujourd'hui un plus grand nombre de personnes blessées par la violence qu'à mon arrivée.

Les habitants d'Old Fangak sont très sympathiques et nous offrent toujours une tasse de thé. Je m'asseyais souvent au marché le week-end pour discuter et construire des liens entre MSF et la communauté.

## DU PALUDISME À LA MALNUTRITION

On voit toutes sortes de besoins médicaux à l'hôpital, puisque c'est le seul de la région. Le paludisme est très fréquent. La malnutrition est courante durant la « période de soudure », la période de l'année entre la plantation des cultures et les récoltes. Nous voyons des urgences obstétricales, des infections des voies respiratoires, ainsi que des cas de tuberculose, de VIH et d'autres maladies chroniques. Pendant la saison des pluies, nous voyons beaucoup de patients présentant des morsures de serpents; les serpents venimeux pullulent dans la région et les gens sont exposés aux morsures, car ils dorment dehors, travaillent dans l'herbe et marchent pieds nus.

Cette année, les précipitations ont été moindres que les années précédentes, et nous nous inquiétons d'une pénurie alimentaire, alors que d'un autre côté, il y a un risque d'inondation puisque tout le monde vit près de l'eau.

## COVID-19 : UNE PRÉOCCUPATION DE PLUS

J'avais prévu d'occuper le poste de coordonnateur de projet MSF pendant neuf mois, mais j'ai ensuite proposé de rester encore trois mois, histoire de vivre l'expérience de chacune des saisons de l'année. J'ai donc continué à travailler à Old Fangak pour appro-

fondir ma compréhension de la culture, du contexte et des besoins de la communauté.

Puis, la pandémie de COVID-19 a été déclarée et je suis resté cinq mois de plus. Le pays s'est confiné, et il est devenu plus difficile d'obtenir des fournitures et d'accueillir du nouveau personnel. Nous nous sommes concentrés sur le maintien de nos activités essentielles à l'hôpital.

Nous comptons environ 150 employés recrutés localement, et nous les avons formés au port du masque, au maintien de la distanciation physique et au lavage fréquent des mains. Nous ne disposons pas de tests de dépistage pour confirmer les cas de COVID-19, mais nous avons vu nos deux premiers cas probables en mai et juin. Une personne est morte.

Nous réservons deux lits pour isoler et traiter les cas probables de COVID-19 en toute sécurité. La COVID-19 n'est qu'un besoin médical parmi tant d'autres qui nous préoccupent.

## LES RAISONS

La saison des pluies est ma période préférée, car c'est elle qui soulève le plus de défis. Il y a de la boue partout, et parfois notre avion d'approvisionnement ne peut pas atterrir et nous dépendons de la nourriture locale. Vous voyez tous les beaux insectes, et le coucher de soleil ressemble à du feu dans le ciel. 🌅



Mamman Mustapha, originaire du Nigéria, est coordonnateur de projet à MSF. Soudan du Sud. 2020.

# APERÇU DES ACTIVITÉS RÉALISÉES EN 2020

## LES PLUS GRANDS PROGRAMMES NATIONAUX

### En termes de dépenses (en dollars canadiens)

1. République démocratique du Congo	174 millions \$
2. Soudan du Sud	119 millions \$
3. Yémen	116 millions \$
4. République centrafricaine	105 millions \$
5. Nigéria	68 millions \$
6. Irak	59 millions \$
7. Afghanistan	50 millions \$
8. Bangladesh	50 millions \$
9. Syrie	48 millions \$
10. Liban	47 millions \$

Le budget total de nos programmes dans ces 10 pays était de 841 millions de dollars, soit **50,1 % des dépenses opérationnelles de MSF en 2020.**

### En termes d'effectifs<sup>1</sup>

1. Soudan du Sud	3 555
2. République démocratique du Congo	3 069
3. République centrafricaine	2 927
4. Yémen	2 621
5. Nigéria	2 380
6. Afghanistan	2 196
7. Bangladesh	1 982
8. Pakistan	1 508
9. Niger	1 469
10. Haïti	1 316

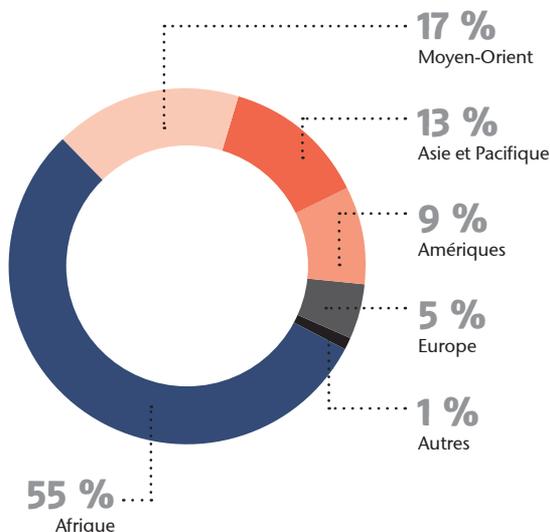
### En termes de consultations ambulatoires<sup>2</sup>

1. République démocratique du Congo	1 694 103
2. République centrafricaine	766 900
3. Soudan du Sud	687 979
4. Niger	681 161
5. Burkina Faso	589 363
6. Bangladesh	568 369
7. Mali	510 896
8. Nigéria	432 553
9. Syrie	416 692
10. Tanzanie	293 582

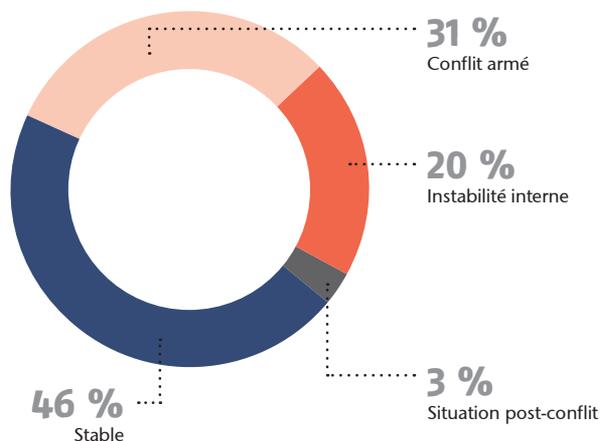
<sup>1</sup> Le nombre d'effectifs représente des postes équivalents temps plein (recrutés sur place et à l'international) en moyenne sur l'année.

<sup>2</sup> Les consultations ambulatoires excluent les consultations auprès de spécialistes.

## RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES PROJETS



## CONTEXTES D'INTERVENTION



Tous les chiffres financiers ont été convertis d'euros en dollars canadiens, en utilisant le taux de change annuel moyen de la Banque du Canada pour 2020 : 1 euro = 1,53 \$CA. Pour les chiffres originaux en euros, consultez le Rapport international d'activités 2020 de MSF que l'on peut trouver sur la page [medecinssansfrontieres.ca/impact-et-reddition-de-comptes](https://www.medicinssansfrontieres.ca/impact-et-reddition-de-comptes).

# INDÉPENDANCE FINANCIÈRE ET RESPONSABILITÉ EN 2020

Afin de garantir son indépendance, Médecins Sans Frontières (MSF) s'efforce de maintenir un niveau élevé de revenus provenant de sources privées. En 2020, 97,2 % des recettes de MSF provenaient de sources privées. Ce sont plus de 7 millions de donateurs individuels et de fondations privées dans le monde qui ont rendu cela possible. Parmi les agences institutionnelles publiques qui octroient des fonds à MSF, on compte les gouvernements du Canada, du Japon et de la Suisse, le Fonds mondial et le Mécanisme international d'achat de médicaments (UNITAID).

## COMMENT L'ARGENT A-T-IL ÉTÉ DÉPENSÉ? *chiffres en millions*

	2020		2019	
<b>Mission sociale</b>				
Dépenses liées aux programmes <sup>1</sup>	1 653,9 \$	64 %	1 627,4 \$	65 %
Appui aux programmes	310,5 \$	12 %	310 \$	12 %
Sensibilisation et Campagne d'accès	65,7 \$	3 %	67 \$	3 %
Autres activités humanitaires	39,7 \$	1 %	37,5 \$	1 %
<b>Total de la mission sociale</b>	<b>2 069,8 \$</b>	<b>80 %</b>	<b>2 042,5 \$</b>	<b>81 %</b>
<b>Autres dépenses</b>				
Collecte de fonds	382,5 \$	15 %	340,9 \$	14 %
Gestion et administration générale	117,8 \$	5 %	126,7 \$	5 %
<b>Total des autres dépenses</b>	<b>500,3 \$</b>	<b>20 %</b>	<b>467,6 \$</b>	<b>19 %</b>
<b>TOTAL DES DÉPENSES D'EXPLOITATION</b>	<b>2 570,1 \$</b>	<b>100 %</b>	<b>2 510,1 \$</b>	<b>100 %</b>

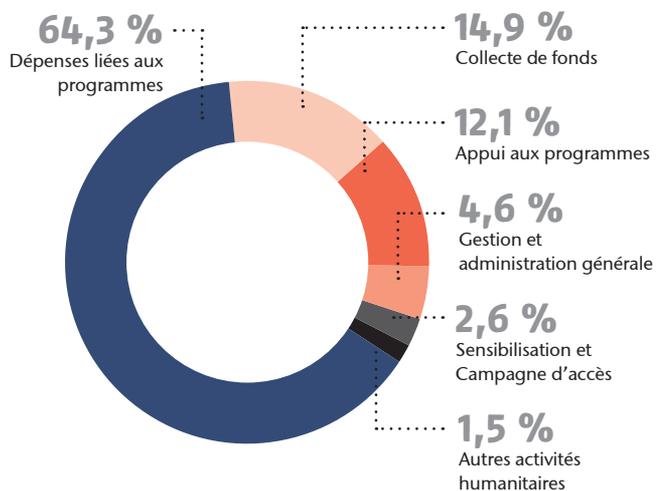
## D'OÙ PROVENAIENT LES FONDS?

Fonds privés	2 827,5 \$	97,2 %	2 339,4 \$	96,2 %
Fonds institutionnels publics	40,5 \$	1,4 %	29,8 \$	1,2 %
Autres revenus	41,6 \$	1,4 %	62,58 \$	2,6 %
<b>RECETTES TOTALES</b>	<b>2 909,6 \$</b>	<b>100 %</b>	<b>2 431,8 \$</b>	<b>100 %</b>

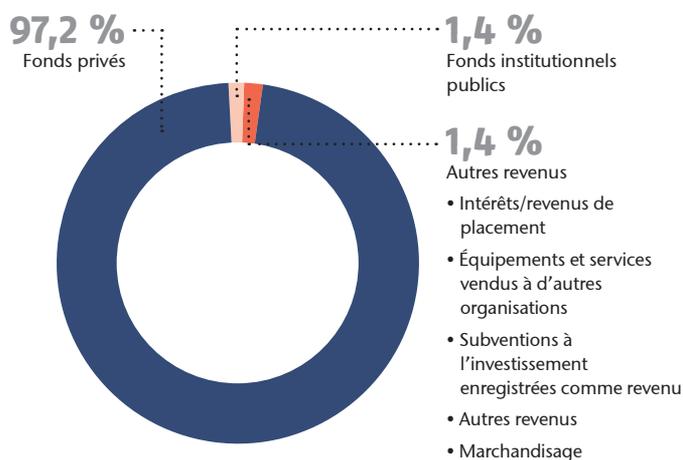
<sup>1</sup> Les dépenses liées aux programmes comprennent les dépenses encourues dans les projets ou au siège pour le compte des projets. Les dépenses sont réparties conformément aux activités principales de MSF selon la méthode du coût entier. Aussi, toutes les catégories de dépenses comprennent les salaires, les frais directs et les frais généraux répartis (p. ex., frais immobiliers et amortissements).

Les activités financières, tirées du dernier Rapport international d'activités de MSF et initialement publiées en euros, ont été converties en dollars canadiens au taux moyen de l'année en cours. Le taux moyen en 2020 était de 1,53.

## COMMENT L'ARGENT A-T-IL ÉTÉ DÉPENSÉ?



## D'OÙ PROVENAIENT LES FONDS?



# FAITS ET CHIFFRES 2020 POUR LE CANADA

## Médecins Sans Frontières (MSF) Canada

État des résultats

Exercice terminé le 31 décembre 2020

	<b>2020</b>	2019
	<b>\$ canadiens</b>	\$ canadiens
<b>PRODUITS</b>		
Dons	<b>78 079 330</b>	66 779 483
Appui d'Affaires mondiales Canada, Direction de l'assistance humanitaire internationale	<b>10 100 000</b>	10 150 000
Redevances des autres sections MSF	<b>8 138 791</b>	8 625 490
Subventions d'autres sections MSF	<b>420 852</b>	17 109
Intérêts	<b>138 347</b>	246 205
Autres	<b>100 317</b>	38 955
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>96 977 637</b>	85 857 242
<b>CHARGES</b>		
Services liés aux programmes		
Projets relatifs aux situations d'urgence, aux soins médicaux, à la nutrition et à la santé	<b>60 514 998</b>	56 845 482
Avancement des programmes et soutien à ces derniers	<b>14 234 763</b>	15 283 163
Sensibilisation du public	<b>872 600</b>	926 817
<b>SOUS-TOTAL SERVICES AUX PROGRAMMES</b>	<b>75 622 361</b>	73 055 462
Services de soutien		
Collecte de fonds	<b>13 066 882</b>	10 591 606
Gestion et administration	<b>2 444 558</b>	2 333 638
<b>SOUS-TOTAL SERVICES DE SOUTIEN</b>	<b>15 511 440</b>	12 925 244
Pertes de change	<b>43 423</b>	33 544
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>91 177 224</b>	86 014 250
<b>Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges</b>	<b>5 800 413</b>	(157 008)

Pour en savoir plus et consulter les états financiers complets de MSF Canada pour 2020, visitez [medecinsansfrontieres.ca/impact-et-reddition-de-comptes](https://medecinsansfrontieres.ca/impact-et-reddition-de-comptes)

# GRÂCE AU SOUTIEN DE NOS DONATEURS

**317**

**TRAVAILLEURS HUMANITAIRES  
SONT PARTIS À L'ÉTRANGER SOUS  
CONTRAT CANADIEN POUR AIDER  
MSF À DISPENSER DES SOINS  
VITAUX EN 2020\***



**170**

Le nombre de Canadiens ayant participé directement à la provision de soins aux patients en tant que personnel médical de MSF (médecins, infirmiers, sages-femmes, spécialistes médicaux).



**147**

Le nombre de Canadiens qui ont aidé à diriger et à gérer des projets MSF (chefs de mission, coordonnateurs, administrateurs, ingénieurs, logisticiens).

À tout moment de l'année, on compte une centaine de Canadiens dans les projets humanitaires de MSF dont le rôle est d'apporter des soins aux personnes qui en ont le plus besoin. Ils sont médecins, infirmiers, ingénieurs, coordonnateurs, administrateurs, chirurgiens, logisticiens, etc. En 2020, un total de 317\* citoyens et résidents permanents canadiens ont participé au travail de MSF en première ligne des crises humanitaires mondiales.



PAGE COUVERTURE : Une travailleuse de la santé enfle un équipement de protection individuelle avant d'entrer dans la zone du centre de soins MSF réservée aux cas légers et modérés de COVID-19 à São Gabriel da Cachoeira. L'installation a été spécialement adaptée pour respecter les traditions locales; plus de 90 pour cent des habitants de São Gabriel da Cachoeira sont d'origine autochtone. Brésil, juillet 2020. © Diego Baravelli

COUVERTURE ARRIÈRE : Le 24 juin 2020, Ghanem Qaid Nasser, 60 ans, était dans un état critique lorsqu'il a été admis au centre d'isolement des cas de COVID-19 d'Al-Sahul soutenu par MSF. « Tout a commencé par une forte fièvre, de la toux et des étourdissements », explique-t-il. « Puis, je n'arrivais plus à respirer. » Deux semaines plus tard, Ghanem était rétabli et a obtenu son congé. « Avec les soins que j'ai reçus ici, j'ai survécu. » Il a eu droit à un chaleureux au revoir de la part de l'équipe médicale, qui en fait tout autant pour chacun des patients qui quitte le centre. Yémen, juin 2020. © MSF/Majd Aljunaid

Les récits et les informations sur les activités contenues dans le Rapport d'impact de MSF Canada sont les points saillants du travail de MSF dans les pays concernés. Ils visent à donner un aperçu des efforts de MSF, mais ne doivent pas être considérés comme exhaustifs.

Nous vous encourageons à visiter [medecinssansfrontieres.ca](https://www.medicinssansfrontieres.ca) pour un aperçu plus complet et détaillé de nos activités dans les près de 85 pays où MSF a travaillé en 2020, telles qu'elles sont présentées et publiées dans notre Rapport international d'activités et notre Rapport financier international. Vous pouvez également consulter la liste complète des pays directement soutenus par des fonds canadiens dans le Rapport financier publié par MSF Canada.

**REMARQUE À PROPOS DE L'ACCESSIBILITÉ :** MSF Canada s'engage à répondre en temps opportun aux besoins d'accessibilité des personnes vivant avec un handicap. Si vous avez besoin de cette information dans un autre format, veuillez contacter [accessibility@toronto.msf.org](mailto:accessibility@toronto.msf.org)

551 rue Adelaide Ouest  
Toronto (Ontario) M5V 0N8  
416 964 0619 | 1 800 928 8685  
[donateurs@toronto.msf.org](mailto:donateurs@toronto.msf.org)

[www.medicinssansfrontieres.ca](https://www.medicinssansfrontieres.ca)

